NOTARY PUBLIC 公證人 日隆
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣

禁孖梳銀行二樓麻街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣濟堂西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧
中醫林仕宜專醫跌打外科
無任歡迎

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相 僑胞晚上惠顧
備有新娘禮服 方便顧客
請先電約

政府執照 何雅慈油色
擅長配色。噴油土德高。穩紙。
電話 日：MU 1-6518 夜：AL 3-9345 地址：麻街五五〇號

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號麻街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險 險汽車意外 火燭燕梳等 僑胞如有委託竭誠辦理 服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵 淨干麵 銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

本號旅館 開設羅城 街名片打 近便宜人 房舍清潔 極合衛生 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租房久暫 額外減平 僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館 司理 盧國勝 黃國憲

超炳黃
BING C. WONG
專門商業中西文會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

肯華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
國三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8823
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

明朗的早晨

▲海外文學叢書 ▲ 蘇莎……著

難道很遠。她心裏非常納罕。她眞担心。他回來晚了。便趕不上開檔。於是。爬上床去。想試試能不能給他帮個忙。

「能够幫他捲一些多好呀。」她拿起一撮烟絲放到鷄皮紙上。一邊想。同時。又努力回想思文怎樣拿捲軸。怎樣放烟絲。怎樣捲的……。

「砰砰砰……。」

突然。响起了一陣急促的敲門聲。而且。還隱約地聽到一聲短促的呼喊。「媽媽。快開門……。」隨後。聲音便沉寂了

「他回來啦。」她想。放下烟絲。趕忙爬下床去。剛穿上木屐。就聽到「拍鞭」的一聲。接着。好像有什麽東西在門上撞了一下的。

她急忙跑去開了門。立即有一堆什麽東西跌在地上。而且。還軟綿綿地觸着了她的脚。彎下腰。伸出手去摸一摸。是一團軟暖的東西。而且。又覺得手指頭有些兒粘濕。她趕忙把手縮回去。伸到較爲光亮處一看。登時高叫起來。

「血……劉桂叔。快來看看是誰。」

劉桂叔住在騎樓。他三十多歲。是個賣藥丸的。他剛回來不久。正在檢點着一瓶瓶的藥丸。準備到九龍去開檔。聽到陳思文母親的呼喊。連忙跑出去。擦着一根火柴。晦黃的火光映出了熟悉的臉孔。她一看。認出是陳思文。馬上驚惶地撲下去。擁着昏迷過去的兒子狂號起來了。

「阿文。原來是你呀……那個雷劈的。這麽狠心呀……。」

劉桂叔率開了他母親。趕忙把陳思文抱到他的房間。讓他躺在床上。迅速的解開那沾着血水的衣服。胷上和胸上有兩三條傷痕。正在吐着濃厚的血漿。

「唉。是那個瘟神。」劉桂叔嘆息地搖着頭。氣憤塡膺。「拿他們有什麽辦法。」

說着。拿出棉花來。給陳思文止着血。

他抹乾淨傷口周圍的血迹。抹上一些紅藥水。陳思文在這新的疼痛中甦醒過來。迷迷忽忽地呻訴着。

「他……他們打我……我不賣他們的白麵。

KUO KONG SILK CO. 國光髮絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣袋顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各款小衫線仔番禪殮館用衣樓仔女衫廚衣廚禪圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯褥大量貿獻
名廠男裝小衫平賣每件壹元九毛五仙

WING TONG LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 華東四〇八二一

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館壹〇壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4 B. C.
電話MU. 2-1078

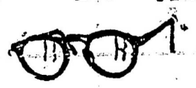
喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店 位近華區 喜士定東 三四四號 來往利便 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 新裝電線 以應烹飪 有升降機 上落更便 長住暫居 價錢相宜 房間百二 隨時供應
司理朱伯連

○磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清新。最適合堂所、房口、中等家庭之用。
另閣仔有一大房租賃。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞需欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。便知詳情。

明達 承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

李和山
承接土木工程。裝修櫥櫃。修理屋蓋。
士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave
Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

眼鏡專家 周愛權

精製各種趣時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

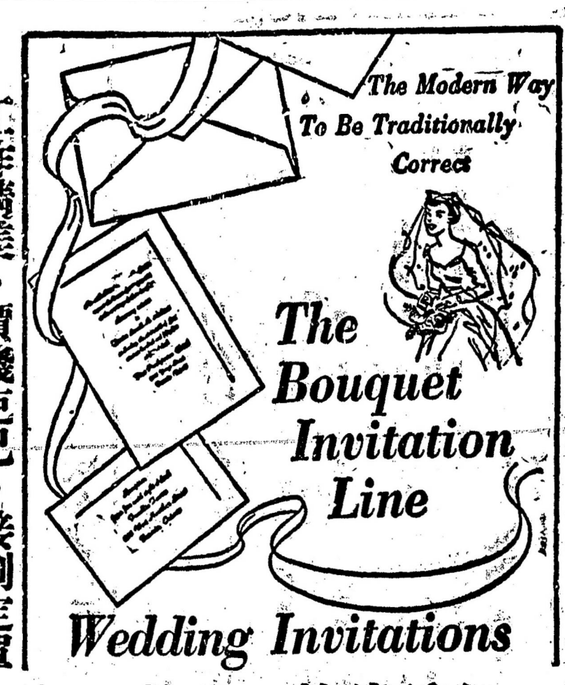
泰興有限公司 加國 埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
新到
去頭黃花同 去頭三牙白
紅魚 曹白 吊大白
白花片 腰帶咸魚
鮮紅紐柯連蝦肉
瓜菜，鮮肉，燒腊
大幫供應
專車送貨 快捷妥當

華埠 大拿加 溫哥華
元發公司 華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1549
VANCOUVER, 4, B. C.
1963 最新秋季版
行情部 經已出版
倘未派到，函索即奉。
1964 年滿載榮歸大吉勝到市

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 塡報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
◎磚樓出賣
近華埠。投資小。獲利大。生意兼實業。取價四萬一千五百元。先交現銀二萬元。餘充銀期。有意者。請移駕或電話至吳國華辦事處與林昌接洽。
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意為一
吳國華辦事處啓

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜 大筵小酌 餚菜豐美 專車送上
三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

本報承接印各種中西文件
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。


各種請帖，謝帖，
英文凸字信箋，名片。